

EUROPSKI POSTUPAK ZA SPOROVE MALE VRIJEDNOSTI

OBRAZAC A

OBRAZAC TUŽBENOG ZAHTJEVA

(Članak 4. stavak 1. Uredbe (EZ) br. 861/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju europskog postupka za sporove male vrijednosti)

Broj predmeta (*):

P-244/2026

Sud zaprimio dana: __/__/__ (*)

(*) Ispunjava sud.

VAŽNE INFORMACIJE

PROČITAJTE UPUTE NA POČETKU SVAKOG ODJELJKA – POMOĆI ĆE VAM U ISPUNJAVANJU OVOG OBRASCA

Pomoć u ispunjavanju obrasca

Pomoć u ispunjavanju ovog obrasca može vam biti korisna. Kako biste saznali kako dobiti takvu pomoć, možete pogledati informacije koje su dostavile države članice, a koje su objavljene na internetskoj stranici Europskog pravosudnog atlasa u građanskim i trgovačkim stvarima, dostupnog na europskom portalu e-pravosuđe https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-hr.do?init=true. Imajte na umu da navedena pomoć ne uključuje pravnu pomoć, za koju u skladu s nacionalnim pravom morate podnijeti odgovarajući zahtjev, kao ni pravnu ocjenu vašeg predmeta.

Jezik

Ispunite ovaj obrazac na jeziku suda kojem šaljete zahtjev. Obrazac je dostupan na svim službenim jezicima institucija Europske unije na europskom portalu e-pravosuđe https://e-justice.europa.eu/dynform_intro_form_action.do?idTaxonomy=177&plang=hr&init=true&refresh=1. To vam može pomoći u ispunjavanju obrasca na traženom jeziku.

Dokazne isprave

Obrascu tužbenog zahtjeva treba, prema potrebi, priložiti dokazne isprave. Međutim, to vas ne sprečava da dostavite, ako je potrebno, daljnje dokaze tijekom postupka.

Primjerak tužbenog zahtjeva te, ako je potrebno, dokazne isprave, dostavljaju se tuženiku. Tuženik ima mogućnost dostavljanja svog odgovora.

1. Sud

U ovom polju treba navesti sud kojemu podnosite tužbeni zahtjev. Prilikom odlučivanja koji sud izabrati, potrebno je razmotriti razloge za sudsku nadležnost. Ne iscrpan popis mogućih razloga za nadležnost naveden je u odjeljku 4. Za pronalaženje podataka o nadležnom sudu (adresa, broj telefona itd.) možete upotrijebiti posebnu tražilicu dostupnu na europskom portalu e-pravosuđe:

https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-hr.do

1. Kojem sudu podnosite tužbeni zahtjev?

1.1. Naziv:

Trgovački sud u Zagrebu

1.2. Ulica i broj/p.p:

Trg Johna Fitzgeralda Kennedyja 11

1.3. Mjesto i poštanski broj:

10000 Zagreb

1.4. Država:

Croatia

2. Tužitelj

U ovom polju morate navesti sebe kao tužitelja te svojeg zastupnika, ako ga imate. Zastupanje po odvjetniku ili drugom pravnom stručnjaku nije obvezno.

U nekim zemljama nije dovoljno navesti samo poštanski pretinac kao adresu te stoga morate navesti ime ulice i broj te poštanski broj. Ako tako ne postupite, pismeno možda neće biti uručeno.

Ako imate osobni identifikacijski broj koji su dodijelila tijela države članice, bilo bi korisno navesti ga. Ako nemate taj broj, bilo bi korisno navesti broj putovnice ili identifikacijskog dokumenta, ako ih imate. Ako djelujete u ime pravne osobe ili subjekta koji ima pravnu sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj.

Polje „Ostali podaci“ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju vašu identifikaciju, na primjer, datum vašeg rođenja, zanimanje ili položaj u poduzeću.

Ako je više tužitelja, molimo koristite se dodatnim listovima.

2. Podaci o tužitelju

2.1. Prezime, ime/ime tvrtke ili organizacije:

Apitoxin AB

2.2. Osobni identifikacijski broj ili broj putovnice/ registracijski broj:

559520-6003

2.3. Ulica i broj/p.p.:

Häradsvägen 96

2.4. Mjesto i poštanski broj:

922 32 Vindeln

2.5. Država:

Sweden

2.6. Telefon (*):

+46765919100

2.7. E-pošta (*):

info@apitoxin.se

2.8. Zastupnik tužitelja, ako ga ima, i podaci za kontakt(*):

2.9. Ostali podaci (*):

3. Tuženik

U ovom polju navedite tuženika te, ako je poznat, njegovog zastupnika. Zastupanje tuženika po odvjetniku ili drugom pravnom stručnjaku nije obvezno.

U nekim zemljama nije dovoljno navesti samo poštanski pretinac kao adresu te stoga morate navesti ime ulice i broj te poštanski broj. Ako tako ne postupite, pismeno možda neće biti uručeno.

Ako znate osobni identifikacijski broj koji su tuženiku dodijelila tijela države članice, bilo bi korisno navesti ga. U protivnom bi, ili dodatno, bilo korisno navesti broj tuženikove putovnice ili identifikacijskog dokumenta, ako ih imate. Ako je tuženik pravna osoba ili subjekt koji ima pravnu sposobnost, bilo bi korisno navesti odgovarajući registracijski broj za tuženika, ako ga znate.

Polje „Ostali podaci“ može sadržavati dodatne podatke koji omogućavaju identifikaciju osobe, na primjer, datum rođenja, zanimanje ili položaj u poduzeću. Ako je više tuženika, koristite se dodatnim listovima.

3. Podaci o tuženiku

3.1. Prezime, ime/ime tvrtke ili organizacije:

Monoh Design j.d.o.o.

3.2. Osobni identifikacijski broj ili broj putovnice/ registracijski broj:

53987733252

3.3 Ulica i broj/p.p.:

(*) Nije obvezno navesti.

Trnsko 36A

3.4. Mjesto i poštanski broj:

10000 Zagreb

3.5. Država:

Croatia

3.6. Telefon (*):

+385922662261

3.7. E-pošta (*):

petrabobanovic@gmail.com

3.8. Zastupnik tuženika, ako ga ima, i podaci za kontakt(*):

3.9. Ostali podaci (*):

4. Nadležnost

Vaš zahtjev morate podnijeti sudu koji je nadležan za postupanje. Sud mora biti nadležan u skladu s pravilima Uredbe Vijeća (EZ) br. 1215/2012 o nadležnosti i priznanju i izvršenju sudskih odluka u građanskim i trgovačkim stvarima.

Ovaj odjeljak sadrži nepotpuni popis mogućih razloga za nadležnost.

Informacije o pravilima za nadležnost možete naći na internetskoj stranici Europskog pravosudnog atlasa na https://e-justice.europa.eu/content_brussels_i_regulation_recast-350-hr.do?init=true.

Također možete na internetskoj stranici http://ec.europa.eu/civiljustice/glossary/glossary_en.htm naći objašnjenja nekih upotrijebljenih pravnih izraza.

4. Čime obrazlažete nadležnost suda?

4.1. Domicil tuženika

4.2. Domicil potrošača

4.3. Domicil ugovaratelja osiguranja, osiguranika ili korisnika osiguranja

4.4. Mjesto izvršenja dotične obveze

4.5. Mjesto nastupanja štetnog događaja

4.6. Mjesto gdje se nalazi nekretnina

4.7. Sud koji po dogovoru izabiru stranke

4.8. Ostalo (navedite)

☒
☐
☐
☒
☐
☐
☐

5. Prekogranična narav predmeta

Kako biste mogli koristiti europski postupak za sporove male vrijednosti, vaš predmet mora biti prekogranične naravi. Predmet je prekogranične naravi ako najmanje jedna stranka ima domicil ili uobičajeno boravište u državi članici koja nije država članica u kojoj se nalazi sud.

5. Prekogranična narav predmeta

5.1. Država domicila ili uobičajenog boravišta tužitelja:

Sweden

5.2. Država domicila ili uobičajenog boravišta tuženika:

Croatia

5.3. Država članica suda:

Croatia

(*) Nije obvezno navesti.

6. Bankovni podaci (nije obavezno)

U polju 6.1. možete sudu priopćiti na koji način namjeravate platiti sudsku pristojbu. Obratite pažnju da sudu kojem šaljete zahtjev nisu nužno na raspolaganju svi načini plaćanja. Morate provjeriti koji su načini plaćanja prihvaćeni na sudu. To možete učiniti provjerom informacija koje je dostavila dotična država članica, a koje su objavljene na internetskoj stranici Europskog pravosudnog atlasa u građanskim i trgovačkim stvarima, dostupnog na europskom portalu e-pravosuđe https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-hr.do?init=true, ili kontaktiranjem dotičnog suda. Na isti način možete pronaći dodatne informacije o iznosu sudske pristojbe koju ćete morati platiti.

U slučaju da se odlučite plaćati kreditnom karticom ili da dopustite sudu da za iznos pristojbe tereti vaš bankovni račun, trebate dati potrebne podatke o kreditnoj kartici ili bankovnom računu u Dodatku ovom obrascu. Dodatak se upotrebljava samo za informiranje suda i ne proslijeđuje se tuženiku.

U polju 6.2. možete navesti na koji način želite primati plaćanja od tuženika, na primjer ako tuženik želi platiti odmah, prije nego što je odluka donesena. Ako želite plaćati bankovnim prijenosom, molimo navedite potrebne podatke o banci.

6. Podaci o banci (*)

6.1. Kako ćete platiti sudsku pristojbu?

6.1.1. Bankovnim prijenosom

☒

6.1.2. Kreditnom karticom

☐

(molimo ispunite Dodatak)

6.1.3. Izravnim terećenjem s vašeg bankovnog računa

☐

(molimo ispunite Dodatak)

6.1.4. Drugo (molimo navedite):

6.2. Na koji račun želite da tuženik plati utuženi ili dosuđeni iznos?

6.2.1. Vlasnik računa:

Apitoxin AB

6.2.2. Naziv banke, BIC ili druga odgovarajuća bankovna oznaka:

TRWIBEB1XXX

6.2.3. Broj računa/IBAN:

BE10905409921704

7. Zahtjev

Područje primjene: Europski postupak za sporove male vrijednosti ima ograničeno područje primjene. U ovom se postupku ne može postavljati zahtjev čija vrijednost prelazi 5000 eura ili vrijednosti koje su navedene u članku 2. Uredbe (EZ) br. 861/2007 Europskog parlamenta i Vijeća o uvođenju europskog postupka za sporove male vrijednosti. Ako se vaš tužbeni zahtjev ne odnosi na tužbu iz područja primjene ove Uredbe u skladu s člankom 2., postupak se nastavlja pred nadležnim sudom u skladu s pravilima o redovnom parničnom postupku. Ako u takvom slučaju ne želite nastaviti postupak, morate povući zahtjev.

Novčani i drugi zahtjevi: Navedite zahtijevate li novčani iznos i/ili nešto drugo (ne novčani zahtjev), npr. dostavu robe, te potom ispunite polje 7.1. i/ili polje 7.2. Ako vaš zahtjev nije novčani, ispunite polje 7.2. i navedite procijenjenu vrijednost vašeg zahtjeva. U slučaju nenovčanog zahtjeva navedite imate li sekundarni zahtjev za naknadu, za slučaj da se ne može udovoljiti prvotnom zahtjevu.

Ako zahtijevate naknadu troškova postupka (npr. troškova prijevoda, odvjetničkih pristojbi, troškova povezanih s dostavom pismena itd.), navedite to u polju 7.3. Pravila o troškovima koje sud može dosuditi razlikuju se u državama članicama. Podaci o kategorijama troškova u državama članicama mogu se pronaći na europskom portalu e-pravosuđe https://e-justice.europa.eu/content_costs_of_proceedings-37-hr.do?init=true.

Ako potražujete ugovorne kamate, na primjer na zajam, trebate navesti iznos i od kojeg datuma teku. Sud može dosuditi zakonske kamate u pogledu vašeg zahtjeva ako uspijete u postupku. Ako potražujete kamate, molimo da to navedete, kao i datum do kojeg se kamate računaju.

Ako je potrebno, upotrijebite dodatne stranice kako biste opisali zahtjev, npr. ako potražujete nekoliko plaćanja i kamate se za svako plaćanje potražuju od različitog datuma.

7. Podaci o vašem tužbenom zahtjevu

☒ 7.1. Novčani zahtjev

7.1.1. Iznos glavnice (bez kamata i troškova):

875

(*) Nije obavezno navesti.

7.1.2. Valuta

- ☒ Euro (EUR)
☐ češka kruna (CZK)
☐ poljski zlot (PLN)
☐ Ostalo (navedite):

- ☐ bugarski lev (BGN)
☐ mađarska forinta (HUF)
☐ rumunjski leu (RON)

- ☐ hrvatska kuna (HRK)
☐ britanska funta (GBP)
☐ švedska kruna (SEK)

☐ 7.2. Drugi zahtjev:

7.2.1. Molimo navedite što zahtijevate:

7.2.2. Procijenjena vrijednost zahtjeva:

Valuta:

- ☐ Euro (EUR)
☐ češka kruna (CZK)
☐ poljski zlot (PLN)
☐ Ostalo (navedite):

- ☐ bugarski lev (BGN)
☐ mađarska forinta (HUF)
☐ rumunjski leu (RON)

- ☐ hrvatska kuna (HRK)
☐ britanska funta (GBP)
☐ švedska kruna (SEK)

7.3. Zahtijevate li naknadu troškova postupka?

7.3.1. Da ☒

7.3.2. Ne ☐

7.3.3. Ako da, molimo navedite kojih troškova te navedite utuženi iznos ili troškove nastale do sada:

Troškovi odvjetničkog zahtjeva za povrat sredstava: EUR 100

7.4 Potražujete li kamate?

Da



Ne



Ako da, je li kamata

Ugovorna?



ako je odgovor potvrđan, idite na polje 7.4.1.

Zakonska?



ako je odgovor potvrđan, idite na polje 7.4.2.

7.4.1. Ako je ugovorna

(1) stopa je:



%



% iznad osnovne stope ECB-a



drugo:

(2) kamate teku od:

/ /

(datum)



do: / / (datum)



do datuma odluke



do datuma isplate glavnice

7.4.2. Ako je zakonska kamate teku od:

27/10/2025 (datum)



do: / / (datum)



do datuma odluke



do datuma isplate glavnice

7.5. Potražujete li kamate na troškove?

Da	☐		
Ne	☒		

Ako je odgovor da, kamate teku od:

☐	/	/	(datum)
☐			(događaj)

do: ☐ / / (datum)

☐ do datuma isplate glavnice

8. Pojediniosti tužbenog zahtjeva

U 8.1. ukratko opišite na čemu temeljite tužbeni zahtjev.

U 8.2. opišite svaku bitnu dokaznu ispravu. To, na primjer mogu biti pisani dokaz (npr. ugovor, račun itd.) ili usmena ili pisana izjava svjedoka. Za svaki dokaz navedite koji dio vašeg zahtjeva dokazuje. Ako nema dovoljno prostora, možete priložiti dodatne listove.

8. Pojediniosti tužbenog zahtjeva

8.1. Molimo navedite razloge za vaš tužbeni zahtjev, na primjer što se dogodilo, gdje i kada.

Na dan 24. listopada 2025., tuženik, Monoh Design j.d.o.o., izdao je račun br. 10-01-01 u iznosu od 1.750,00 EUR za isporuku 50 g pčelinjeg otrova. Dana 27. listopada 2025., tužitelj, Apitoxin AB, uplatio je predujam u iznosu od 875,00 EUR tuženiku. Roba nije isporučena, pošiljka nije pokrenuta i nije dostavljen nikakav dokaz o isporuci. Unatoč podsjetnicima i formalnom zahtjevu za povrat sredstava, predujam nije vraćen. Tužitelj zahtijeva povrat iznosa od 875,00 EUR uz zakonske kamate i troškove postupka.

8.2. Opišite dokaze koje želite iznijeti u potporu vašeg tužbenog zahtjeva i navedite koje točke tužbenog zahtjeva on podupire. Prema potrebi priložite relevantne dokazne isprave.

8.2.1. Pisani dokaz ☒ molimo navedite ispod

Račun, potvrda o bankovnom prijenosu, e-mail korespondencija, formalni zahtjev za povrat sredstava te dokaz o pokušaju dostave.

8.2.2. Svjedoci ☐ molimo navedite ispod

8.2.3. Ostalo ☐ molimo navedite ispod

9. Usmena rasprava

Europski postupak za sporove male vrijednosti je pisani postupak. Međutim, sud može odlučiti održati usmenu raspravu ako smatra da nije moguće donijeti odluku na temelju pisanih dokaza. U ovom obrascu ili u kasnijoj fazi postupka možete zahtijevati da se održi usmena rasprava. Sud može odbiti takav zahtjev ako smatra da, s obzirom na okolnosti predmeta, usmena rasprava nije potrebna za pravično vođenje postupka. Usmena rasprava trebala bi se voditi putem odgovarajućih sredstava za komunikaciju na daljinu, poput videokonferencije ili telekonferencije, uz uvjet da su ona dostupna sudu. Ako osoba koja treba biti saslušana ima domicil u državi članici koja nije država članica u kojoj se nalazi sud pred kojim je pokrenut postupak, osigurava se rasprava upotrebom tehnologije za komunikaciju na daljinu primjenom postupaka predviđenih Uredbom Vijeća (EZ) br. 1206/2001.

(https://e-justice.europa.eu/content_taking_of_evidence-76-hr.do?init=true)

Međutim, sud može odlučiti da osobe pozvane na raspravu moraju biti fizički prisutne. Možete navesti svoje preferencije sudu, imajući na umu da, ako ste zatražili da budete fizički prisutni na raspravi, naknada svih troškova povezanih s tim podliježe odredbama članka 16. Uredbe (EZ) br. 861/2007 o uvođenju europskog postupka za sporove male vrijednosti. Tim se člankom utvrđuje da sud ne dosuđuje troškove stranci koja dobije spor ako su ti troškovi neopravdani ili nerazmjerni tužbenom zahtjevu.

9.1. Želite li da se održi usmena rasprava?

Da ☐

Ne ☒

Ako da, molimo navedite razloge(*):

9.2 Ako sud odluči održati usmenu raspravu, želite li biti fizički prisutni?

Da ☐

Ne ☒

Navedite razloge(*):

(*) Nije obvezno navesti.

10. Dostava pismena i komunikacija sa sudom

Postupovni dokumenti, poput vašeg zahtjeva, odgovora tuženika, protutužbi i odluke mogu strankama biti dostavljeni poštom ili elektroničkim sredstvima, ako su ta sredstva tehnički dostupna sudu i dopuštena u skladu s postupovnim pravom države članice u kojoj se postupak vodi. Ako pismena treba dostaviti u državi članici koja nije država članica u kojoj se vodi postupak, potrebno je uzeti u obzir i postupovna pravila države članice u kojoj se dostava obavlja. Elektronička sredstva mogu se upotrebljavati i za ostalu pisanu komunikaciju (npr. zahtjev za prisustvovanje sudskoj raspravi). Elektronička sredstva mogu se upotrebljavati samo ako primatelj izričito pristaje na njihovu upotrebu ili ako ima pravnu obvezu prihvatiti elektroničku dostavu i/ili ostalu pisanu komunikaciju sa sudom u skladu s postupovnim pravilima države članice u kojoj primatelj ima domicil. Kako biste provjerili jesu li dostava pismena i/ili komunikacija elektroničkim putem dostupne i dopuštene u odgovarajućoj državi članici pogledajte informacije na europskom portalu e-pravosuđe https://e-justice.europa.eu/content_small_claims-354-hr.do?init=true

10.1. Slažete li se s upotrebom elektroničkih sredstava komunikacije za dostavu odgovora tuženika, protutužbi te odluke?

Da ☒
Ne ☐

10.2. Slažete li se s upotrebom elektroničkih sredstava komunikacije za primanje pisane komunikacije različite od dokumenata navedenih pod 10.1.?

Da ☒
Ne ☐

11. Potvrda

Odluka donesena u državi članici u europskom postupku za sporove male vrijednosti može se priznati i izvršiti u drugoj državi članici. Ako namjeravate zatražiti priznanje i izvršenje u državi članici koja nije država suda, možete zahtijevati u ovom obrascu da sud, nakon što je donio odluku u vašu korist, izda potvrdu o toj odluci.

11.1 Potvrda

Molim sud da izda potvrdu o odluci



Na vaš zahtjev sud može izdati potvrdu na drugom jeziku, upotrebom interaktivnih obrazaca dostupnih na europskom portalu e-pravosuđe. To može biti korisno za izvršenje odluke u drugoj državi članici. Sud nije obavezan osigurati prijevod ili transliteraciju teksta unesenog u slobodna polja te potvrde.

11.2 Tražim da sud izda potvrdu na jeziku različitom od jezika sudskog postupka, posebno:

- | | | |
|--|--------------------------------------|-------------------------------------|
| ☐ bugarski | ☐ španjolski | ☐ češki |
| ☐ njemački | ☐ estonski | ☐ grčki |
| ☒ engleski | ☐ francuski | ☐ hrvatski |
| ☐ talijanski | ☐ latvijski | ☐ litvanski |
| ☐ mađarski | ☐ malteški | ☐ nizozemski |
| ☐ poljski | ☐ portugalski | ☐ rumunjski |
| ☐ slovački | ☐ slovenski | ☐ finski |
| ☐ švedski | | |

12. Datum i potpis

Molimo provjerite jeste li napisali čitko ime te jeste li zahtjev na posljednjoj stranici potpisali i datirali.

12. Datum i potpis

Ovim zahtijevam da sud donese odluku protiv tuženika na temelju mogeg tužbenog zahtjeva.

Izjavljujem da su navedeni podaci, koliko mi je poznato, istiniti, te da sam ih naveo u dobroj vjeri.

Sastavljeno u:

Vindeln, Sweden

Dana:

/ /

21 4 2026

Ime i potpis:

Anders Norberg

Dodatak obrascu tužbenog zahtjeva (Obrazac A)

Bankovni podaci* u svrhu plaćanja sudske pristojbe

Vlasnik računa/vlasnik kreditne kartice:

Naziv banke, BIC ili druga odgovarajuća bankovna oznaka/izdavalatelj kreditne kartice:

Broj računa ili IBAN/broj kreditne kartice, važenje i sigurnosni broj kreditne kartice:



monoh design j.d.o.o., Trnsko 36A, 10000 Zagreb, OIB: 53987733252

APITOKSIN

c/o Anders Norberg

Häradsvägen 96

SE-922 32 Vindeln

Sweden

VAT ID: SE559520600301

Prepared by: Petra Bobanović
Payment method: Bank transfer
Delivery location: Sweden
Date: October 24, 2025

INVOICE No. 10-01-01

ITEM	QUANTITY	UNIT	VAT	UNIT PRICE	NET AMOUNT
Aditive	50	g	0%	35,00 EUR	1.750,00 EUR

NET AMOUNT: 1.750,00 EUR

VAT: 0,00 EUR

TOTAL AMOUNT: 1.750,00 EUR

REVERSE CHARGE

PAYMENT/BANK TRANSFER TO:

monoh design j.d.o.o.

VAT ID: HR53987733252

IBAN: HR0724020061101220435

BIC/SWIFT: ESBC HR 22


monoh design j.d.o.o.
Zagreb
P. Bobanović

monoh design j.d.o.o.
Trnsko 36A, 10000 Zagreb
OIB: 53987733252
M: + 385922662261
Petra Bobanović, direktor

Erste&Steiermarkische Bank d.d. 2402006-1100580436
IBAN: HR0724020061101220435

Transfer confirmation

Transfer created

October 27, 2025 09:43:22 CET

Funded

October 27, 2025 09:43:37 CET

Paid out

October 27, 2025

Transfer

#1788766962

Membership

P22206233

Your details

Name

Apitoxin AB

Address

Häradsvägen 96
Vindeln, 922 32
Sweden

Transfer overview

Amount paid by Apitoxin AB

875.00 EUR

Transfer fees

Wise 0.00 EUR

Total 0.00 EUR

Amount converted

875.00 EUR

Exchange rate

1 EUR = 1.0000 EUR

Total to monoh design j.d.o.o.

875.00 EUR



Sent to

Name

monoh design j.d.o.o.

Reference

betalning enligt faktura 1 Prepayment half

Account details

ERSTE AND STEIERMAERKISCHE BANK D.D.

HR** **** *043 5

ESBCHR22XXX

Paid out from

Name

Apitoxin AB

Delivered via

Local bank transfer

Banking details

BE10905409921704

TRWIBEB1XXX

Banking partner reference

GW25102704642971

Re: Verification of invoice and update on Mr. Sanjin Bongvardo Hodzic

From Anders Norberg <info@apitoxin.se>

To petra bobanović <petrabobanovic@gmail.com>

Date Wednesday, 12 November 2025 at 15:01

Hi Petra,

Thanks a lot for your reply.

I'm really sorry to hear that Sanjin is still in hospital and hope he recovers soon.

Just to clarify, the payment was 875 EUR, not the full amount on the invoice.

If it's not too much trouble, could you please check whether he's still admitted and how he's doing?
I'd really appreciate a quick update when you know more.

Best Regards,

Anders Norberg
Apitoxin - Sweden
www.apitoxin.se

On Wednesday, 12 November 2025 at 14:22, petra bobanović <petrabobanovic@gmail.com> wrote:

Dear Anders,

I know about your collaboration with Mr. Bongvardo but I am not familiar about the details and terms.
He went to the south of Croatia to fulfill the agreement but end up in hospital.
He is still in hospital, as far as I know, and will contact you to proceed with your agreement as soon as he get well.

Sorry I am not of any help in terms of your agreement.

Best regards,

Petra Bobanovic

uto, 11. stu 2025. u 16:54 Anders Norberg <info@apitoxin.se> napisao je:

Dear Petra,

I hope you are well.

I am contacting you regarding an invoice issued under your company name, Monoh Design j.d.o.o., dated October 24, 2025 (No. 10-01-01) for EUR 1 750.

The payment was made from Apitoxin AB (Sweden) to your listed Erste & Steiermärkische Bank account HR0724020061101220435.

The invoice and payment were arranged through Mr. Sanjin Bongvardo Hodzic, who informed me on November 3 that he was hospitalized with pneumonia and would send the shipment later that week.

Since then, I have followed up several times (October 30, November 4, 7 and 11) but have received no reply.

Could you please confirm:

1. That this invoice was genuinely issued and approved by Monoh Design j.d.o.o.
2. Whether Mr. Hodzic is or has been in contact with your company, and if he is authorized to represent you in any capacity.
3. Whether you are aware of any pending shipment linked to this order, possibly prepared or sent from his parents' address in southern Croatia (as he mentioned in our correspondence).

I would greatly appreciate your clarification so that I can verify the legitimacy of the transaction and ensure that Mr. Hodzic is safe and that the shipment is being handled correctly.

Thank you very much for your time and confirmation.

Best Regards,

Anders Norberg
Apitoxin - Sweden
www.apitoxin.se

Refund request: 875 EUR related to invoice 10-01-01

From Anders Norberg <info@apitoxin.se>
To petra bobanović<petrabobanovic@gmail.com>
Date Wednesday, 26 November 2025 at 15:38

Dear Petra,

I am contacting you regarding invoice no. 10-01-01 issued under Monoh Design j.d.o.o.

On 27 October 2025, Apitoxin AB paid 875 EUR as the first part of the total 1 750 EUR for 50 g bee venom to the company account stated on the invoice.

No goods have been delivered, no DHL tracking number has been provided, and I have not received any reply to my recent follow-ups.

Since Monoh Design j.d.o.o. is both the invoice issuer and the payment receiver, I must now request that you arrange a refund of the 875 EUR to Apitoxin AB.

Please confirm within 5 banking days that you are prepared to proceed with the refund, and I will provide the bank details needed for the transfer.

If we cannot resolve this directly, I will have to move the case forward through the formal channels in Croatia, as the payment was made to the Monoh Design j.d.o.o. company account.

Best Regards,

Anders Norberg
Apitoxin - Sweden
www.apitoxin.se

MONOH DESIGN j.d.o.o.

Trnsko 36A

10000 Zagreb

PREDMET: Zahtjev za povrat uplaćenih sredstava
Apitoxin AB

Poštovani,

Postupamo u ime društva Apitoxin AB, trgovačkog društva osnovanog prema pravu Kraljevine Švedske.

Dana 24. listopada 2025. društvo Monoh Design j.d.o.o. izdalo je račun br. 10-01-01 u ukupnom iznosu od 1.750,00 EUR za isporuku 50 g pčelinjeg otrova.

Poslovni odnos i pripadajuća komunikacija vođeni su pretežito s gospodinom Sanjinom Bongvardo Hodžićem, koji je u predmetnoj transakciji nastupao kao kontakt osoba u ime društva Monoh Design j.d.o.o.

Dana 27. listopada 2025. društvo Apitoxin AB uplatilo je iznos od 875,00 EUR na bankovni račun društva Monoh Design j.d.o.o. kao ugovoreni predujam u visini od 50%, dok je ostatak ugovorene cijene trebao biti plaćen po isporuci i pregledu robe.

Do dana slanja ovog zahtjeva:

roba nije isporučena,

isporuka nije započeta niti je na bilo koji način potvrđena, te

povrat uplaćenog iznosa nije izvršen, unatoč požurnicama.

Zbog neispunjenja ugovorene obveze isporuke, Apitoxin AB ovim putem zahtijeva povrat uplaćenog predujma u iznosu od **875,00 EUR**.

Molimo da izvršite uplatu iznosa od **875,00 EUR** u roku od sedam (7) kalendarskih dana od primitka ove obavijesti na sljedeći bankovni račun:

Primatelj: Apitoxin AB

IBAN: BE10 9054 0992 1704

BIC/SWIFT: TRWIBEB1XXX

Poziv na broj / opis plaćanja: Povrat - račun 10-01-01

U suprotnom smatrati ćemo da ne želite izvršiti povrat te ćemo prema izričitoj uputi naše stranke pokrenuti odgovarajuće sudske postupke koji će dovesti do daljnjih troškova i neugodnosti

S poštovanjem,

Zagreb, 18.12.2025.god.

Apitoxin AB
po punomoćnicima

ŠPEHAR ŠPEHAR
& RUKAVINA ODVJETNIČKO
DRUŠTVO
ZORAN ŠPEHAR
ODVJETNIK

Search:

example RB267096010HR



Item number

Weight

Delivered by

RG895246374HR

13 g



In transit Thursday

15.01.2026 06:03 u

10020 ZAGREB-NOVI

ZAGREB



IN TRANSIT

15.01.2026 06:03:39

Thursday

Item returned to sender

10020 ZAGREB-NOVI ZAGREB



DELIVERY IN PROGRESS

08.01.2026 11:41:15

Thursday

Delivery attempt

10020 ZAGREB-NOVI ZAGREB

08.01.2026 07:29:52

Thursday

Item is out for delivery

10020 ZAGREB-NOVI ZAGREB



RECEIVED

19.12.2025 16:58:26

Friday

Item received

10090 ZAGREB-SUSEDGRAD



ANNOUNCED

19.12.2025 16:57:05

Friday

Item announced

10090 ZAGREB-SUSEDGRAD

[Press](#)

POTVRDA O PRIMITKU

Mjesto uručenja: Adresa

TRNSKO 36 A, 10020 Zagreb, HRVATSKA

Posiljatelj:

Špehar Špehar rukavina OD

MASARYKOVA ULICA 36 A, 10000 Zagreb, HRVATSKA

Primalac:

MONOH DESING J.D.O.O

TRNSKO 36 A, 10020 Zagreb, HRVATSKA

Vrijednost pošiljke: 0,00 EUR

Rok uručenja: Uručenje D+3 (Preporučena pošiljka)

Dopunske usluge: Zaprimljeno nakon krajnjeg roka,
Povratnica (Preporučena pošiljka)

R6895246374HR

Masa paketa: 13 g

Datum i vrijeme prijema: 16:58:26 19-12-2025

Primitkom ove potvrde potvrđujem ispravnost
podataka. U slučaju reklamacije, potrebno je
obratiti se djelatniku poštanskog ureda.

Pisani prigovori mogu se predati u poštanskom
uredima, poštom na adresu: HP d.d., Poštanska
ulica 9, 10410 Velika Gorica, e-poštom na
kontakt@szk.posta.hr ili putem web
forme: <https://obraci.posta.hr/kontakt>

kontakt@szk.posta.hr ili putem web
forme: <https://obraci.posta.hr/kontakt>

inja: Povrat - račun 10-01-01

no da ne želite izvršiti povrat te ćemo prema
nke pokrenuti odgovarajuće sudske postupke koji će
ova i neugodnosti

Apitoxin AB
po punomoćnicima

ŠPEHAR ŠPEHAR
& RUKAVINA ODVJETNIČKO
DRUŠTVO
ZORAN ŠPEHAR
ODVJETNIK